

Перевод с оригинала на английском языке

КАЗАҚСТАННЫҢ ДАМУ БАНКІ  
БАНК РАЗВИТИЯ КАЗАХСТАНА



## АО «Банк Развития Казахстана»

### Финансовая отчётность

*За год, закончившийся **31** декабря **2004** года  
с отчётом независимых аудиторов*

**СОДЕРЖАНИЕ****ОТЧЁТ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ**

Бухгалтерские балансы .....	1
Отчёты о доходах и расходах.....	2
Отчёты об изменениях в собственном капитале .....	3
Отчёты о движении денег .....	4

**Примечания к финансовой отчётности**

1.	Основная деятельность.....	5
2.	Основа представления финансовой отчётности.....	5
3.	Обзор основных принципов учётной политики.....	6
4.	Деньги и их эквиваленты .....	11
5.	Средства в финансовых учреждениях.....	11
6.	Суммы к получению по соглашениям обратного Репо.....	12
7.	Производные финансовые активы и обязательства.....	12
8.	Инвестиционные ценные бумаги .....	12
9.	Займы клиентам.....	13
10.	Резерв на обесценение по займам.....	14
11.	Налогообложение .....	15
12.	Основные средства .....	17
13.	Нематериальные активы.....	17
14.	Прочие активы и обязательства.....	18
15.	Средства Правительства Республики Казахстан .....	18
16.	Средства финансовых учреждений.....	18
17.	Средства клиентов.....	19
18.	Выпущенные долговые ценные бумаги .....	19
19.	Уставный капитал.....	20
20.	Финансовые и условные обязательства.....	21
21.	Доходы за минусом расходов по производным финансовым инструментам .....	21
22.	Доходы за минусом расходов по ценным бумагам годным для продажи .....	22
23.	Зарплата и выплаты работникам .....	22
24.	Административные и операционные расходы.....	22
25.	Политика по управлению рисками.....	23
26.	Справедливая стоимость финансовых инструментов.....	29
27.	Достаточность капитала.....	29

## Перевод с оригинала на английском языке

### ОТЧЁТ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ

Акционерам и Совету Директоров  
АО «Банк Развития Казахстана»

Мы провели аудиторскую проверку прилагаемого бухгалтерского баланса АО «Банк Развития Казахстана» (далее по тексту – «Банк») на **31 декабря 2004** года и соответствующих отчётов о доходах и расходах, об изменениях в собственном капитале и о движении денег за год, закончившийся на указанную дату. Ответственность за данную финансовую отчётность несёт руководство Банка. Мы несём ответственность за выраженное мнение по этой финансовой отчётности на основе проведённого нами аудита.

Мы провели аудит в соответствии с Международными стандартами аудита. Эти стандарты обязывают нас планировать и проводить аудит таким образом, чтобы получить разумную уверенность в отсутствии в финансовой отчётности существенных искажений. Аудит включает изучение на основе тестирования доказательств, подтверждающих показатели финансовой отчётности и раскрытия. Аудит также включает оценку: использованных при подготовке финансовой отчётности принципов бухгалтерского учета; существенных субъективных оценок и суждений, сделанных руководством; представления финансовой отчётности в целом. Считаем, что проведённый аудит предоставляет нам достаточную основу для выражения нашего мнения.

По нашему мнению, указанная выше финансовая отчётность, во всех существенных аспектах, представляет достоверную и объективную картину о финансовом положении Банка на **31 декабря 2004** года, результатах его финансово-хозяйственной деятельности и движении денег за год, закончившийся на указанную дату в соответствии с Международными стандартами финансовой отчётности.

ЭРНСТ ЭНД ЯНГ КАЗАХСТАН

18 января 2005 года

**БУХГАЛТЕРСКИЕ БАЛАНСЫ****(В тысячах казахстанских тенге)**

		<b>31 декабря</b>	
	<b>Прим.</b>	<b>2004 года</b>	<b>2003 года</b>
<b>Активы</b>			
Деньги и их эквиваленты	4	<b>2.057.360</b>	5.011.341
Средства в финансовых учреждениях	5	<b>4.582.083</b>	9.972.294
Дебиторская задолженность по соглашениям обратного Репо	6	–	128.006
Производные финансовые активы	7	<b>8.790</b>	4.467
Инвестиционные ценные бумаги:			
- годные для продажи	8	<b>60.637.166</b>	42.195.212
- удерживаемые до погашения	8	<b>3.466.395</b>	7.098.934
Займы клиентам	9, 10	<b>28.574.224</b>	19.310.848
Основные средства	12	<b>166.173</b>	95.366
Нематериальные активы	13	<b>72.820</b>	88.104
Прочие активы	14	<b>57.194</b>	189.636
<b>Итого активов</b>		<b>99.622.205</b>	<b>84.094.208</b>
<b>Обязательства и собственный капитал</b>			
Средства Правительства Республики Казахстан	15	<b>8.901.334</b>	4.300.406
Средства финансовых учреждений	16	<b>6.794.902</b>	4.720.552
Средства клиентов	17	<b>363.786</b>	353.289
Выпущенные долговые ценные бумаги	18	<b>27.788.513</b>	32.811.489
Налоговые обязательства	11	<b>50.240</b>	–
Производные финансовые обязательства	7	<b>31.888</b>	–
Резервы	10	<b>117.637</b>	75.779
Прочие обязательства	14	<b>157.092</b>	111.621
<b>Итого обязательств</b>		<b>44.205.392</b>	<b>42.373.136</b>
<b>Собственный капитал</b>	19		
Уставный капитал		<b>48.351.300</b>	37.700.000
Резервный капитал		<b>4.021.072</b>	2.810.403
Нераспределенный доход		<b>3.044.441</b>	1.210.669
<b>Итого собственного капитала</b>		<b>55.416.813</b>	<b>41.721.072</b>
<b>Итого обязательств и собственного капитала</b>		<b>99.622.205</b>	<b>84.094.208</b>
<b>Финансовые и условные обязательства</b>	20		

Подписано и разрешено к выпуску от имени Банка,

\_\_\_\_\_  
 Камбар Шалгимбаев  
 Президент

\_\_\_\_\_  
 Ришат Жаканбаев  
 Главный бухгалтер

18 января 2005 года

*Прилагаемые примечания на страницах 5–29 являются неотъемлемой частью данной финансовой отчетности.*

## ОТЧЁТЫ О ДОХОДАХ И РАСХОДАХ

(В тысячах казахстанских тенге)

	Прим.	Годы, закончившиеся 31 декабря 2004 года	2003 года
<b>Доходы, связанные с получением вознаграждения</b>			
Ценные бумаги		3.759.674	1.349.633
Займы клиентам		2.176.313	1.345.335
Средства в финансовых учреждениях		621.472	803.408
Соглашения обратного РЕПО		3.318	1.351.401
		<b>6.560.777</b>	<b>4.849.777</b>
<b>Расходы, связанные с выплатой вознаграждения</b>			
Выпущенные долговые ценные бумаги		(2.337.466)	(1.681.474)
Средства финансовых учреждений		(87.669)	(106.504)
Задолженность по соглашениям РЕПО		(3.433)	(2.139)
Средства Правительства Республики Казахстан		(6.216)	(406)
Средства клиентов		(219)	(221)
		<b>(2.435.003)</b>	<b>(1.790.744)</b>
<b>Чистый доход, связанный с получением вознаграждения</b>			
		<b>4.125.774</b>	<b>3.059.033</b>
Обесценение активов, по которым начисляется вознаграждение	10	(767.302)	(150.357)
		<b>3.358.472</b>	<b>2.908.676</b>
Доходы в виде комиссионных и сборов		56.968	75.040
Расходы в виде комиссионных и сборов		(61.293)	(38.942)
<b>Комиссионные и сборы</b>		<b>(4.325)</b>	<b>36.098</b>
Доходы за минусом расходов по производным финансовым инструментам	21	(27.565)	(134.003)
Доходы за минусом расходов по ценным бумагам, годным для продажи	22	535.444	(137.996)
Доходы за минусом расходов по операциям с иностранной валютой:			
- диллинг		(43.664)	(17.032)
- курсовые разницы		82.544	(709.872)
Прочий доход		49.933	15.844
<b>Доходы (расходы), не связанные с получением вознаграждения</b>		<b>596.692</b>	<b>(983.059)</b>
Зарплата и выплаты работникам	23	(578.715)	(350.416)
Износ и амортизация	12, 13	(56.201)	(48.554)
Налоги, помимо подоходного налога		(22.871)	(54.082)
Административные и операционные расходы	24	(186.513)	(181.622)
Прочие резервы	10	(41.858)	(75.779)
<b>Расходы, не связанные с получением вознаграждения</b>		<b>(886.158)</b>	<b>(710.453)</b>
<b>Доход до учёта расходов по подоходному налогу</b>		<b>3.064.681</b>	<b>1.251.262</b>
Расходы по подоходному налогу	11	(20.240)	(40.593)
<b>Чистый доход</b>		<b>3.044.441</b>	<b>1.210.669</b>

Прилагаемые примечания на страницах 5–29 являются неотъемлемой частью данной финансовой отчётности.

## ОТЧЁТЫ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ В СОБСТВЕННОМ КАПИТАЛЕ

### За годы, закончившиеся 31 декабря 2004 и 2003 годов

(В тысячах казахстанских тенге)

	<i>Прим.</i>	<i>Уставный капитал</i>	<i>Резервный капитал</i>	<i>Нераспределённый доход</i>	<i>Итого</i>
<b>31 декабря 2002 года</b>		<b>30.000.000</b>	<b>773.600</b>	<b>2.036.803</b>	<b>32.810.403</b>
Переводы	19	-	2.036.803	(2.036.803)	-
Взносы в капитал	19	7.700.000	-	-	7.700.000
Чистый доход		-	-	1.210.669	1.210.669
<b>31 декабря 2003 года</b>		<b>37.700.000</b>	<b>2.810.403</b>	<b>1.210.669</b>	<b>41.721.072</b>
Переводы	19	-	1.210.669	(1.210.669)	-
Взносы в капитал	19	10.651.300	-	-	10.651.300
Чистый доход		-	-	3.044.441	3.044.441
<b>31 декабря 2004 года</b>		<b>48.351.300</b>	<b>4.021.072</b>	<b>3.044.441</b>	<b>55.416.813</b>

*Прилагаемые примечания на страницах 5–29 являются неотъемлемой частью данной финансовой отчётности.*

## ОТЧЁТЫ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕГ

(В тысячах казахстанских тенге)

	Прим.	Годы, закончившиеся 31 декабря	
		2004 года	2003 года
<b>Движение денег от операционной деятельности</b>			
Чистый доход до учёта подоходного налога		<b>3.064.681</b>	1.251.262
Корректировки на:			
Доходы в виде вознаграждения по инвестиционным ценным бумагам		<b>(2.966.011)</b>	(1.349.633)
Расходы в виде вознаграждения		<b>2.435.003</b>	1.790.744
Износ и амортизацию	12,13	<b>56.201</b>	47.912
Убыток от выбытия основных средств	12	<b>331</b>	642
Нереализованный доход по производным финансовым активам		<b>31.888</b>	(4.467)
Нереализованную отрицательную курсовую разницу		<b>(289.203)</b>	4.675
Обеспечение активов, приносящих доход	10	<b>767.302</b>	150.357
Прочие резервы	10	<b>41.858</b>	75.779
<b>Движение денег от операционной деятельности до изменений в операционных активах и обязательствах</b>		<b>3.142.050</b>	1.967.271
Увеличение (уменьшение) в операционных активах и обязательствах			
Уменьшение (увеличение) средств в финансовых учреждениях		<b>5.070.364</b>	(2.608.695)
(Увеличение) уменьшение в производных финансовых активах		<b>(4.323)</b>	383.171
Уменьшение в дебиторской задолженности по соглашениям обратного Репо		<b>124.573</b>	17.819.992
Увеличение в займах клиентам		<b>(12.540.889)</b>	(8.544.542)
Уменьшение (увеличение) в прочих активах		<b>131.719</b>	(264.211)
(Уменьшение) увеличение в средствах финансовых учреждений		<b>(4.178.831)</b>	444.525
Увеличение в средствах клиентов		<b>47.758</b>	302.315
Увеличение (уменьшение) в прочих обязательствах		<b>47.547</b>	(54.710)
<b>Движение (использование) денег от операционной деятельности</b>		<b>(8.160.032)</b>	9.445.116
Вознаграждение уплаченное		<b>(2.521.218)</b>	(1.766.569)
Корпоративный подоходный налог уплаченный (возмещение полученное)	11	<b>30.000</b>	(30.000)
<b>Чистое движение (использование) денег от операционной деятельности</b>		<b>(10.651.250)</b>	7.648.547
<b>Движение денег от инвестиционной деятельности</b>			
Приобретение инвестиционных ценных бумаг		<b>(14.885.036)</b>	(39.270.872)
Доходы в виде вознаграждения по инвестиционным ценным бумагам		<b>2.819.165</b>	1.038.202
Приобретение основных средств	12	<b>(239.415)</b>	(38.893)
Поступления от продажи основных средств		<b>136.808</b>	–
Приобретение нематериальных активов	13	<b>(9.448)</b>	(1.076)
<b>Деньги, использованные в инвестиционной деятельности, нетто</b>		<b>(12.177.926)</b>	(38.272.639)
<b>Движение денег от финансовой деятельности</b>			
Долгосрочные кредиты от Правительства Республики Казахстан		<b>4.599.000</b>	4.300.000
Долгосрочные кредиты от прочих финансовых учреждений		<b>6.840.076</b>	–
Взносы в капитал		<b>10.651.300</b>	7.700.000
Погашение долговых ценных бумаг		<b>(2.101.760)</b>	–
Поступления от выпуска долговых ценных бумаг		–	14.442.564
<b>Чистое поступление денег от финансовой деятельности</b>		<b>19.988.616</b>	26.442.564
<b>Эффект изменений валютных курсов в деньгах и их эквивалентах</b>		<b>(113.421)</b>	(153.410)
<b>Чистое изменение в деньгах и их эквивалентах</b>		<b>(2.953.981)</b>	(4.334.938)
Деньги и их эквиваленты на 1 января		<b>5.011.341</b>	9.346.279
Деньги и их эквиваленты на 31 декабря	4	<b>2.057.360</b>	5.011.341

Прилагаемые примечания на страницах 5–29 являются неотъемлемой частью данной финансовой отчётности.

(В тысячах казахстанских тенге)

**1. Основная деятельность**

Банк развития Казахстана (далее «Банк») был зарегистрирован в Министерстве юстиции Республики Казахстан в форме закрытого акционерного общества 31 мая 2001 года (свидетельство о регистрации юридического лица No. 4686-1900-АО), и перерегистрирован в форме акционерного общества 18 августа 2003 года (свидетельство о перерегистрации юридического лица No. 4686-1900-АО). Банк работает в соответствии с Законом Республики Казахстан «О Банке развития Казахстана» No.178-II от 25 апреля 2001 с поправками на дату составления данной финансовой отчетности (далее «Закон»), Уставом Банка и Меморандумом о кредитной политике банка, утвержденным Постановлением Правительства Республики Казахстан No.289 от 9 марта 2004 года (далее «Меморандум»). Банк проводит операции в соответствии со Статьей 7 Закона. Банк имеет лицензию No.253 на осуществление банковских и других операций, предусмотренных законодательством о банковской деятельности. Лицензия No.253 была выдана 21 октября 2001 года Национальным банком Республики Казахстан (далее НБРК). 30 октября 2003 года Лицензия No.253 была перерегистрирована в результате изменения в наименовании юридического лица.

Зарегистрированный офис Банка расположен по адресу: 010000, Астана, пр. Республики 32, Республика Казахстан.

Основной целью деятельности Банка является совершенствование и повышение эффективности государственной инвестиционной деятельности, развитие производственной инфраструктуры и обрабатывающей промышленности, содействие в привлечении внешних и внутренних инвестиций в экономику страны. Банк осуществляет кредитование среднесрочных (от 5 лет до 10 лет) и долгосрочных (от 10 лет до 20 лет) инвестиционных проектов, а также экспортных операций.

Внутренние облигации, выпущенные Банком, включены в листинг на Казахстанской фондовой бирже (далее по тексту – «КФБ»), еврооблигации, выпущенные Банком, включены в листинг на Люксембургской фондовой бирже и в листинг на КФБ.

Банк является членом Совета Директоров Ассоциации Финансовых Институтов Развития стран Азии и Океании (ADFIAP).

Рейтинговые агентства Standard & Poor's, Moody's Investors Service и Fitch Ratings присвоили Банку кредитные рейтинги, равные рейтингу государства Республика Казахстан: BBB-, Baa3, BBB- соответственно.

По состоянию на 31 декабря 2004 года акциями Банка владели следующие акционеры:

Акционер	%
Правительство Республики Казахстан	84,49
Местные исполнительные органы 14 областей Казахстана и городов Алматы и Астана	15,51
<b>Итого</b>	<b>100,00</b>

Среднее количество работников Банка в течение года, закончившегося 31 декабря 2004 года, составляло 144 человека (в 2003 году – 107).

**2. Основа представления финансовой отчётности****Общие**

Данная финансовая отчётность подготовлена в соответствии с Международными стандартами финансовой отчётности (далее по тексту – «МСФО»), которые состоят из стандартов и интерпретаций, утверждённых Советом по международным стандартам бухгалтерского учёта, и оставшихся в силе Международных стандартов бухгалтерского учёта («МСБУ») и интерпретаций Постоянного комитета по интерпретациям («ПКИ»), которые одобрены Комитетом по международным стандартам бухгалтерского учёта. Данная финансовая отчётность представлена в тысячах тенге (далее по тексту – «тенге»), с учётом покупательной способности тенге по состоянию на 31 декабря 2004 года, если не указано иное. Тенге используется потому, что акционеры, руководители, регулирующие органы оценивают деятельность Банка в тенге. Кроме того, тенге является национальной валютой Республики Казахстан, и валютой, которая отражает экономическую сущность событий и обстоятельств, относящихся к деятельности Банка. Операции в отличных от тенге денежных единицах, считаются операциями с иностранной валютой.

**(В тысячах казахстанских тенге)**

Банк обязан вести бухгалтерские записи и готовить свою финансовую отчётность в тенге в соответствии с законодательством по бухгалтерскому учёту и налогообложению, действующим в Республике Казахстан. Данная финансовая отчётность основана на бухгалтерских книгах и учётных регистрах Банка, должным образом перегруппированных для целей соответствия МСФО. Подготовка финансовой отчетности предусматривает использование руководством субъективных оценок и допущений, влияющих на суммы, отраженные в финансовой отчетности, которые основаны на информации, имеющейся на дату составления финансовой отчетности, поэтому фактические результаты могут отличаться от этих оценок.

**Недавно выпущенные Международные стандарты финансовой отчетности**

Начиная с 1 января 2005 года, вводятся в действие МСФО 2 «Платежи на основе акций», МСФО 4 «Договора страхования», МСФО 5 «Долгосрочные активы, удерживаемые для продажи и прекращённые операции», а также пятнадцать переработанных МСФО. Банк не определил влияние применения новых стандартов на свою финансовую отчётность. Тем не менее, не ожидается, что влияние применения новых стандартов на финансовую отчётность Банка будет существенным, за исключением применения переработанных МСФО 32 (изменённый в 2004) «Финансовые инструменты: Раскрытие и представление» и МСФО 39 (изменённый в 2004) «Финансовые инструменты: Признание и оценка».

**Переработанные МСФО 32 и 39**

В декабре 2003 года Комитет по международным стандартам бухгалтерского учёта выпустил переработанный МСФО 32 «Финансовые инструменты: Раскрытие и представление» и МСФО 39 «Финансовые инструменты: Признание и оценка». Оба стандарта вступают в силу для финансового года, начинающегося 1 января 2005 года или после этой даты, причём разрешено более раннее применение обоих стандартов вместе. Вместе эти два стандарта предоставляют исчерпывающее руководство по признанию, оценке, представлению и раскрытию финансовых инструментов. Данные стандарты должны применяться ретроспективно, за исключением частей руководства, относящихся к прекращению признания финансовых активов и обязательств, которые должны применяться перспективно. Банк решил принять данные переработанные стандарты с 1 января 2005 года. Таким образом, сравнительные данные за предыдущие 2004 и 2003 годы, представленные в финансовой отчётности за 2005 год, будут пересчитаны, таким образом, как если бы переработанные стандарты всегда были в силе. За исключением снижения в чистом доходе и увеличения в резерве акционерного капитала по изменению справедливой стоимости в годных для продажи ценных бумагах по счетам капитала, что явилось результатом перевода нерезализованного убытка от изменений в справедливой стоимости годных для продажи ценных бумаг в размере 951.789 тенге, в настоящее время не ожидается, что влияние вновь выпущенного руководства по бухгалтерскому учёту окажет существенное влияние на финансовую отчётность Банка.

**3. Обзор основных принципов учётной политики****Признание финансовых инструментов**

Банк признаёт финансовые активы и обязательства в своём бухгалтерском балансе тогда и только тогда, когда Банк становится участником соответствующего договора по инструменту. Финансовые активы и обязательства признаются в учете на дату совершения расчетов.

Финансовые активы и обязательства сворачиваются и сумма нетто показывается в бухгалтерском балансе тогда, когда существует юридически защищённое право зачесть учтённые суммы и имеется намерение урегулирования на нетто-основе или одновременной реализации актива и погашения обязательства.

Финансовые активы и обязательства первоначально отражаются по себестоимости, которая представляет собой справедливую стоимость полученного или уплаченного денежного выражения сделки, включая или вычитая затраты, связанные с совершением сделки. При первоначальном учете любой доход или убыток признается в отчете о доходах и расходах текущего периода. Принципы отражения последующей переоценки финансовых активов и обязательств раскрываются ниже в описании соответствующих финансовых инструментов.

**(В тысячах казахстанских тенге)**

### **Связанные стороны**

Связанные стороны включают высшее руководство Банка, Национальный Банк Республики Казахстан (далее «НБРК»), Правительство Республики Казахстан и местные исполнительные органы. Права владения и пользования акциями Банка, приходящимися на долю Правительства Республики Казахстан, переданы Министерству индустрии и торговли Республики Казахстан. НБРК является кастодианом и брокером Банка по операциям с государственными ценными бумагами.

### **Деньги и их эквиваленты**

Деньги и эквиваленты денег признаются и оцениваются по справедливой стоимости полученных средств. Деньги и эквиваленты денег состоят из наличных средств, средств в НБРК и средств в других финансовых учреждениях, срок погашения которых наступает в течение трёх месяцев с даты образования, и которые свободны от договорных обязательств.

### **Средства в других финансовых учреждениях**

В ходе осуществления обычной деятельности Банк ведёт корреспондентские счета или размещает вклады с различными сроками погашения в других финансовых учреждениях. Средства в других финансовых учреждениях, имеющие фиксированные сроки погашения, впоследствии оцениваются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной ставки вознаграждения. Средства, которые не имеют фиксированных сроков погашения, учитываются по себестоимости. Средства в других финансовых учреждениях отражены за вычетом любых резервов на обесценение.

### **Соглашения обратного РЕПО**

Соглашения по операциям обратного РЕПО используются Банком как элемент управления финансами и в рамках торговых операций. Данные соглашения учитываются как операции финансирования.

Ценные бумаги, приобретенные по договорам обратной продажи (обратное РЕПО), учитываются как задолженность по операциям обратного РЕПО.

Любые соответствующие доходы или расходы, возникающие из разницы цен по таким ценным бумагам, признаются как доходы или расходы, связанные с получением или выплатой вознаграждения, начисленные с использованием метода эффективной ставки вознаграждения в течение периода действия соглашений.

### **Производные финансовые инструменты**

В ходе своей обычной деятельности Банк осуществляет операции с производными финансовыми инструментами, включая опционы на рынках капитала и иностранной валюты. Такие финансовые инструменты в основном удерживаются для торговых целей и первоначально признаются в соответствии с политикой признания финансовых инструментов, а впоследствии оцениваются по их справедливой стоимости. Справедливая стоимость рассчитывается на основе зарегистрированной биржевой цены или на ценовых моделях, которые принимают во внимание текущие рыночные и контрактные цены соответствующих инструментов и другие факторы. Прочие активы и обязательства по производным финансовым инструментам учитываются отдельно по их справедливой стоимости. Доходы и расходы, возникающие по этим инструментам, включены в прилагаемом отчёте о доходах и расходах как доходы за минусом расходов по производным финансовым инструментам.

Производные финансовые инструменты, встроенные в другие финансовые инструменты, рассматриваются как отдельный производный финансовый инструмент, так как их риски и характеристики не полностью связаны с основными соглашениями, и основные соглашения не учитываются по справедливой стоимости с нереализованными доходами и убытками, показанными в отчёте о доходах и расходах. Встроенный производный инструмент представляет собой компонент композиционного (комбинированного) финансового инструмента, который включает как производный инструмент, так и основное соглашение, в результате чего, некоторые потоки денег комбинированного инструмента изменяются так же, как и денежные потоки отдельного инструмента. Доходы, возникающие из изменений в стоимости производных инструментов, включены в отчёт о доходах и расходах как доходы за минусом расходов по производным финансовым инструментам.

**(В тысячах казахстанских тенге)**

### **Инвестиционные ценные бумаги**

Банк классифицирует свои инвестиционные ценные бумаги по двум категориям:

Ценные бумаги с фиксированными сроками погашения и фиксированными или определяемыми платежами, в отношении которых руководство имеет намерение и возможность владения до наступления срока погашения, классифицируются как удерживаемые до погашения; и

Ценные бумаги, которые не классифицируются Банком как удерживаемые до погашения или предназначенные для продажи, включаются в портфель ценных бумаг, имеющихся в наличии для продажи.

Банк классифицирует инвестиционные ценные бумаги по категориям в зависимости от намерения руководства на дату их приобретения. Инвестиционные ценные бумаги первоначально признаются в соответствии с указанной выше политикой и впоследствии переоцениваются с использованием следующей политики:

Инвестиционные ценные бумаги, удерживаемые до погашения, – по амортизированной стоимости, с использованием метода эффективной ставки вознаграждения. Резерв на обесценение оценивается в каждом отдельном случае.

Ценные бумаги, имеющиеся в наличии для продажи, впоследствии оцениваются по справедливой стоимости, которая равна рыночной стоимости на дату составления бухгалтерского баланса. Если долговые ценные бумаги с фиксированным сроком погашения не котируются на рынке, или если на рынке отсутствует информация об аналогичных инструментах, справедливая стоимость определяется как денежные потоки будущих периодов, дисконтированные с использованием текущей ставки вознаграждения. Не обращающиеся на рынке ценные бумаги, которые не имеют фиксированных сроков погашения, учитываются по себестоимости за минусом резерва на уменьшение стоимости, в случае отсутствия других приемлемых и действенных методов для разумной оценки их справедливой стоимости.

Доходы и убытки, возникающие в результате изменений в справедливой стоимости ценных бумаг, имеющихся в наличии для продажи, признаются в отчёте о доходах и расходах как доходы за минусом расходов по ценным бумагам, имеющимся в наличии для продажи в том периоде, когда возникли такие изменения.

### **Займы клиентам**

Займы, предоставляемые Банком посредством предоставления средств непосредственно заемщику, считаются займами, выданными Банком, и первоначально отражаются в соответствии с политикой признания финансовых инструментов. Для займов, предоставляемых по ставкам и на условиях, отличающихся от рыночных условий, для учета их справедливой стоимости отражается разница между номинальной суммой займа и его справедливой стоимостью в том периоде, когда заём был выдан. Впоследствии, займы клиентам переоцениваются по амортизированной стоимости по методу эффективной ставки вознаграждения, если по ним установлены фиксированные сроки погашения. В противном случае, займы учитываются по первоначальной стоимости. Все займы и авансы клиентам отражаются за вычетом резерва на возможные потери по обесценению.

### **Резервы на обесценение финансовых активов**

Банк создает резерв под обесценение финансовых активов при наличии вероятности того, что Банку не удастся взыскать основную сумму долга и вознаграждение в соответствии с договорными условиями выданных займов, ценных бумаг, удерживаемых до погашения, и прочих финансовых активов, учитываемых по первоначальной и амортизированной стоимости. Резерв на обесценение финансовых активов определяется как разница между их балансовой стоимостью и текущей стоимостью прогнозируемых денежных потоков, включая суммы к получению по гарантиям и обеспечению, дисконтированных по первоначальной эффективной ставке вознаграждения финансового инструмента. Для инструментов, по которым не установлен фиксированный срок погашения, прогнозируемые денежные потоки дисконтируются с использованием периодов, в течение которых Банк рассчитывает реализовать финансовый инструмент.

**(В тысячах казахстанских тенге)**

Соответствующие резервы создаются на основе анализа убытков Банка за предыдущие годы и субъективных оценок руководства относительно размера убытков, которые, вероятнее всего, будут отражены по активам каждой категории кредитного риска с учетом возможности погашения задолженности и кредитной истории заемщика. Резерв под обесценение финансовых активов в прилагаемой финансовой отчетности рассчитан исходя из существующих экономических и политических условий. Банк не может прогнозировать какие изменения произойдут в Казахстане и как они могут сказаться на достаточности резерва под обесценение финансовых активов в будущем.

Изменения резерва отражаются в отчете о доходах и расходах за соответствующий период. Если получение актива является маловероятным, он списывается против созданного резерва под обесценение. Если впоследствии сумма резерва под обесценение уменьшается в результате события, наступившего после списания, сумма восстановления резерва кредитруется на соответствующую статью отчета о доходах и расходах.

**Налогообложение**

Текущие расходы по подоходному налогу рассчитываются в соответствии с законодательством Республики Казахстан.

Отсроченный подоходный налог рассчитывается на основе метода обязательств по всем временным разницам на дату составления бухгалтерского баланса между налоговой базой активов и обязательств и их балансовой стоимостью для целей финансовой отчетности. Обязательства по отсроченному подоходному налогу признаются для всех налогооблагаемых временных разниц.

Отсроченные активы по подоходному налогу признаются по всем вычитаемым временным разницам, перенесенным неиспользованным налоговым активам и неиспользованным налоговым убыткам, в том объеме, в котором существует вероятность того, что будет налогооблагаемый доход в счет которого могут быть использованы вычитаемые временные разницы, перенесенные неиспользованные налоговые активы и неиспользованные налоговые убытки.

На каждую дату составления бухгалтерского баланса проводится обзор балансовой стоимости отсроченных активов по подоходному налогу и балансовая стоимость уменьшается в том объеме, в котором более не существует вероятности того, что будет доступен существенный налогооблагаемый доход с целью использования всего или части отсроченного актива по подоходным налогам. Отсроченный подоходный налог и обязательства рассчитываются по налоговым ставкам, которые, как ожидается, будут применены в периодах, когда актив будет реализован или обязательство погашено на основе налоговых ставок (и законах о налогообложении), которые были приняты или по существу узаконены на дату составления бухгалтерского баланса.

В Республике Казахстан также существует ряд других налогов, связанных с операционной деятельностью Банка. Данные налоги включены как компонент административных и операционных расходов в отчете о доходах и расходах.

**Основные средства**

Основные средства отражаются по себестоимости, за вычетом накопленного износа и накопленных убытков по обесценению. Износ объектов незавершенного строительства и не введенных в эксплуатацию объектов начисляется с даты ввода в эксплуатацию. Износ рассчитывается линейным методом исходя из срока полезного использования основных средств:

	Годы
Компьютеры	3
Транспортные средства	6-7
Прочее	4-10

Расходы на улучшения арендованной собственности амортизируются в течение срока использования соответствующих арендованных основных средств. Балансовая стоимость основных средств анализируется на каждую отчетную дату на предмет возможного превышения отраженной в учете суммы над их расчетной стоимостью реализации. Если подобное превышение установлено, стоимость активов списывается до суммы реализации. Поправка на снижение стоимости относится на расходы в соответствующем периоде и включается в состав прочих административных и операционных расходов.

**(В тысячах казахстанских тенге)**

Расходы на ремонт отражаются в отчете о доходах и расходах за исключением случаев, когда они подлежат включению в стоимость основных средств.

**Нематериальные активы**

Нематериальные активы включают лицензии и программное обеспечение. Нематериальные активы учитываются по себестоимости за минусом накопленной амортизации. Амортизация начисляется на основе прямолинейного метода за период полезной службы активов сроком 5 лет.

**Средства клиентов и других финансовых учреждений**

Средства клиентов и других финансовых учреждений первоначально учитываются в соответствии с политикой признания финансовых инструментов. Впоследствии полученные средства отражаются по амортизированной стоимости, и соответствующая разница между чистой величиной полученных средств и суммой на момент погашения показывается в отчете о доходах и расходах в течение срока заимствования с использованием эффективной ставки вознаграждения.

**Средства Правительства Республики Казахстан**

Средства Правительства Республики Казахстан первоначально учитываются в соответствии с политикой признания финансовых инструментов. Впоследствии полученные средства отражаются по амортизированной стоимости, и соответствующая разница между чистой величиной полученных средств и суммой на момент погашения показывается в отчете о доходах и расходах в течение срока заимствования с использованием эффективной ставки вознаграждения. Средства Правительства Республики Казахстан, полученные по нулевой или низкой процентной ставке, рассматриваются, как государственная помощь в соответствии с МСБУ 20 «Учет государственных субсидий и раскрытие государственной помощи» и прибыль не определяется в количественном выражении путем расчета вознаграждения.

**Выпущенные долговые обязательства**

Выпущенные долговые ценные бумаги представляют собой облигации и еврооблигации, выпущенные Банком. Они учитываются в соответствии с теми же принципами учета, которые используются для учета задолженности перед другими финансовыми институтами и клиентами.

**Резервы**

Резервы отражаются в тех случаях, когда Банк имеет текущее обязательство, правовое или вытекающее из практики, возникшее в результате прошлого события, а также существует вероятность того, что произойдет выбытие ресурсов, заключающих экономические выгоды, для погашения обязательства, и может быть произведена достоверная оценка суммы обязательства.

**Уставный капитал**

Уставный капитал учитывается по справедливой стоимости полученного Банком возмещения, за вычетом дополнительных затрат непосредственно связанных с выпуском акций, которые не были бы понесены в случае другого характера операции.

Банк не может объявлять или выплачивать дивиденды. В соответствии с Законом, чистый доход Банка по итогам года направляется исключительно на формирование резервного капитала Банка.

**Условные обязательства**

Условные обязательства отражаются в финансовой отчетности только в том случае, когда в связи с погашением таких обязательств ожидается выбытие ресурсов, сумма которых может быть определена с достаточной степенью точности. Условные активы не отражаются в финансовой отчетности, но подлежат раскрытию в случаях, когда получение экономической выгоды является вероятным в значительной степени.

(В тысячах казахстанских тенге)

**Признание доходов и расходов**

Доходы и расходы по вознаграждению отражаются по методу начисления с использованием эффективной ставки вознаграждения. Полученные комиссии и прочие доходы относятся на доходы в момент совершения соответствующих операций. Комиссия за выдачу займов клиентам, при её существенном значении, отсрочивается (вместе с соответствующими прямыми затратами) и признаётся как корректировка по фактической ставке дохода по займам. Расходы, не связанные с вознаграждением, относятся на расходы в момент совершения операции.

**Пересчёт иностранных валют**

Операции в иностранной валюте отражены по обменным курсам, действовавшим на момент совершения операций. Денежные активы и обязательства, выраженные в иностранной валюте, пересчитаны в тенге по рыночному курсу, установленному КФБ на дату бухгалтерского баланса. Доходы или расходы, возникающие от конвертации сделок в иностранной валюте, признаются в отчёте о доходах и расходах как доходы за минусом расходов от операций в иностранной валюте.

Разницы между договорными обменными курсами для заключённых сделок и рыночными курсами на дату сделки включаются в доходы за минусом расходов по операциям в иностранной валюте. По состоянию на 31 декабря 2004 и 2003 годов рыночные курсы обмена составляли 130,00 тенге и 144,22 тенге за один доллар США соответственно.

**4. Деньги и их эквиваленты**

На 31 декабря деньги и их эквиваленты представлены следующим образом:

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Краткосрочные вклады в банках	1.772.528	4.538.753
Корреспондентские ностро счета в банках	223.165	1.412
Корреспондентский счёт в НБРК	61.612	28.958
Деньги в кассе	55	60
Вклады в НБРК	–	442.158
	<u>2.057.360</u>	<u>5.011.341</u>

По состоянию на 31 декабря 2004 года краткосрочные вклады были размещены в казахстанских банках в тенге, со ставкой вознаграждения от 6,5% до 8,5% годовых. По состоянию на 31 декабря 2003 года краткосрочные вклады были размещены в казахстанских банках в тенге и в долларах США, со ставкой вознаграждения от 4,5% до 9,5% годовых, со сроком погашения в 2004 году.

На 31 декабря 2003 года срочные вклады в НБРК были деноминированы в тенге, размещены со ставкой вознаграждения от 3,00% до 3,50% годовых и погашены 9 января 2004 года.

**5. Средства в финансовых учреждениях**

Средства в финансовых учреждениях представлены срочными вкладами в местных банках:

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Срочные вклады в местных банках в тенге	4.582.083	3.455.850
Срочные вклады в местных банках в долларах США	–	6.516.444
<b>Средства в финансовых учреждениях</b>	<u>4.582.083</u>	<u>9.972.294</u>

По состоянию на 31 декабря 2004 года вклады, размещённые в двух казахстанских банках, составляют 62,11% средств в финансовых учреждениях (на 31 декабря 2003 года – 48,4%) и представляют собой 5,14% от собственного капитала Банка (на 31 декабря 2003 года – 11,6%).

**(В тысячах казахстанских тенге)**

Ставки вознаграждения и сроки погашения данных вкладов представлены следующим образом:

	<b>2004</b>		<b>2003</b>	
	<b>%</b>	<b>Срок погашения</b>	<b>%</b>	<b>Срок погашения</b>
Срочные вклады в местных банках в тенге	<b>6,50% - 9,20%</b>	<b>2005</b>	5,50% - 9,00%	2004
Срочные вклады в местных банках в долларах США	—	—	4,50% - 9,50%	2004

На 31 декабря 2004 года не было вкладов обеспеченных государственными ценными бумагами (на 31 декабря 2003 года - 514.783 тенге).

**6. Суммы к получению по соглашениям обратного Репо**

На 31 декабря 2003 года, Банк имел задолженность к получению по операциям обратного Репо, заключенным на КФБ. Задолженность по операциям обратного Репо была погашена КФБ в полном объеме 5 января 2004 года.

Ставки вознаграждения и сроки погашения по операциям обратного Репо представлены следующим образом:

	<b>2003</b>	
	<b>%</b>	<b>Срок погашения</b>
Соглашения обратного Репо	0,90% - 2,50%	Январь 2004 года

**7. Производные финансовые активы и обязательства**

Банк заключает сделки с производными финансовыми инструментами с коммерческой целью. Незавершенные сделки с производными финансовыми инструментами и торговые обязательства представлены следующим образом:

	<b>2004</b>			<b>2003</b>		
	<b>Справедливая стоимость</b>			<b>Справедливая стоимость</b>		
	<b>Основная сумма</b>	<b>Актив</b>	<b>Обязательства</b>	<b>Основная сумма</b>	<b>Актив</b>	<b>Обязательства</b>
Опционы -						
внутренние	<b>6.181.064</b>	<b>8.790</b>	—	145.405	4.467	—
Процентный своп	<b>5.850.000</b>	—	<b>31.888</b>	—	—	—

**8. Инвестиционные ценные бумаги**

На 31 декабря годные для продажи инвестиционные ценные бумаги представлены следующим образом:

	<b>2004</b>	<b>2003</b>
Облигации Министерства финансов Республики Казахстан	<b>34.492.386</b>	20.318.374
Ноты НБРК	<b>13.404.331</b>	11.836.399
Корпоративные облигации	<b>10.597.926</b>	7.637.261
Муниципальные облигации г. Атырау	<b>2.142.523</b>	2.403.178
<b>Годные для продажи ценные бумаги</b>	<b>60.637.166</b>	42.195.212

**(В тысячах казахстанских тенге)**

Ставки вознаграждения и сроки погашения данных ценных бумаг представлены следующим образом:

	<b>2004</b>		<b>2003</b>	
	<b>%</b>	<b>Срок погашения</b>	<b>%</b>	<b>Срок погашения</b>
Облигации Министерства финансов Республики Казахстан	<b>4,92% - 6,40%</b>	<b>2005 – 2013</b> ГОДЫ	<b>5,68% - 9,85%</b>	<b>2006 – 2013</b> ГОДЫ
Ноты НБРК	<b>2,92% - 5,08%</b>	<b>2005</b> ГОД	<b>4,50% - 5,38%</b>	<b>2004</b> ГОД
Корпоративные облигации	<b>7,50% - 12,00%</b>	<b>2005 – 2011</b> ГОДЫ	<b>7,35% - 12,00%</b>	<b>2010</b> ГОД
Муниципальные облигации г. Атырау	<b>8,50%</b>	<b>2008</b> ГОД	<b>8,50%</b>	<b>2008</b> ГОД

По состоянию на **31 декабря 2004** года корпоративные облигации, выпущенные пятью казахстанскими предприятиями, составляли **70%** от общей суммы годных для продажи корпоративных облигаций (на **31 декабря 2003** года – **85%**).

На **31 декабря** удерживаемые до погашения ценные бумаги представлены следующим образом:

	<b>2004</b>		<b>2003</b>	
	<b>Балансовая стоимость</b>	<b>Номинальная стоимость</b>	<b>Балансовая стоимость</b>	<b>Номинальная стоимость</b>
Муниципальные облигации г. Астана	<b>2.139.856</b>	<b>2.100.026</b>	<b>3.141.022</b>	<b>3.096.151</b>
Облигации Министерства финансов Республики Казахстан	<b>924.159</b>	<b>903.790</b>	<b>2.721.272</b>	<b>2.644.790</b>
Корпоративные облигации	<b>402.380</b>	<b>409.237</b>	<b>1.201.808</b>	<b>1.183.278</b>
Евроноты Министерства финансов Республики Казахстан	–	–	<b>34.832</b>	<b>31.584</b>
<b>Удерживаемые до погашения ценные бумаги</b>	<b>3.466.395</b>	<b>3.413.053</b>	<b>7.098.934</b>	<b>6.955.803</b>

Ставки вознаграждения и сроки погашения данных ценных бумаг представлены следующим образом:

	<b>2004</b>		<b>2003</b>	
	<b>%</b>	<b>Срок погашения</b>	<b>%</b>	<b>Срок погашения</b>
Муниципальные облигации г. Астана	<b>8,31% - 8,50%</b>	<b>2005 - 2006</b>	<b>8,31% - 9,80%</b>	<b>2004 - 2006</b>
Облигации Министерства финансов Республики Казахстан	<b>6,00% - 8,30%</b>	<b>2005 - 2007</b>	<b>5,53% - 9,85%</b>	<b>2004 - 2007</b>
Корпоративные облигации	<b>9,20%</b>	<b>2007</b>	<b>9,20% - 10,00%</b>	<b>2004 - 2007</b>
Евроноты Министерства финансов Республики Казахстан	–	–	<b>3,92%</b>	<b>2004</b>

По состоянию на **31 декабря 2004** года корпоративные облигации представляют собой облигации, выпущенные одним казахстанским коммерческим банком (на **31 декабря 2003** года – двумя казахстанскими коммерческими банками).

Согласно своей политике, Банк инвестирует только в долговые ценные бумаги государственных агентств Республики Казахстан, первоклассных казахстанских банков и корпораций, ценные бумаги которых торгуются в листинге «А» Казахстанской Фондовой Биржи.

**9. Займы клиентам**

На **31 декабря** портфель выданных Банком займов представлен следующим образом:

	<b>2004</b>	<b>2003</b>
Займы клиентам	<b>29.727.715</b>	<b>19.697.037</b>
Минус – резерв на обесценение	<b>(1.153.491)</b>	<b>(386.189)</b>
Займы клиентам	<b>28.574.224</b>	<b>19.310.848</b>

По состоянию на **31 декабря 2004** и **2003** годов портфель выданных займов был деноминирован в долларах США и годовая ставка вознаграждения, взимаемая Банком, варьировала от **7,00%** до **11,75%** годовых.

**(В тысячах казахстанских тенге)**

По состоянию на 31 декабря 2004 года 10 крупных заёмщиков составляли 63,84% совокупного портфеля займов и представляли собой 32,92% собственного капитала Банка. По состоянию на 31 декабря 2003 года 10 крупных заёмщиков составляли 74,60% совокупного портфеля займов Банка и представляли собой 35,36% собственного капитала Банка. Совокупная стоимость данных займов на 31 декабря 2004 и 2003 годов составляла 18.241.801 тенге и 14.754.784 тенге соответственно.

На ежегодной основе, Совет Директоров Банка устанавливает лимиты кредитования по отраслевым и географическим секторам. На 31 декабря 2004 и 2003 годов займы, в основном, были выданы частным компаниям в Республике Казахстан. На 31 декабря займы были выданы в следующих секторах экономики:

	<b>2004</b>	<b>%</b>	<b>2003</b>	<b>%</b>
Пищевая промышленность	<b>5.686.240</b>	<b>19%</b>	3.332.636	17%
Неметаллическая минеральная продукция	<b>4.675.064</b>	<b>16%</b>	1.772.445	9%
Текстильная и швейная промышленность	<b>4.372.726</b>	<b>15%</b>	2.511.739	13%
Транспорт и связь	<b>4.366.482</b>	<b>15%</b>	3.085.000	16%
Машины и оборудование	<b>2.571.605</b>	<b>9%</b>	1.002.898	5%
Переработка сельскохозяйственных продуктов	<b>2.496.074</b>	<b>8%</b>	4.364.980	22%
Металлургическая промышленность	<b>1.739.862</b>	<b>6%</b>	803.875	4%
Целлюлозно-бумажная промышленность	<b>1.324.150</b>	<b>4%</b>	1.437.723	7%
Электронное оборудование	<b>1.242.559</b>	<b>4%</b>	870.872	4%
Рыбная промышленность	<b>664.150</b>	<b>2%</b>	—	—
Производство и распределение электроэнергии	<b>504.739</b>	<b>2%</b>	—	—
Ипотечное кредитование	<b>84.064</b>	<b>0%</b>	—	—
Производство резиновых и пластмассовых изделий	—	—	514.869	3%
	<b>29.727.715</b>	<b>100%</b>	<b>19.697.037</b>	<b>100%</b>

**10. Резерв на обесценение по займам**

Движение в резерве на обесценение по займам по активам, по которым начисляется вознаграждение, представлены следующим образом:

	<b>Коммерческие займы</b>
31 декабря 2002 года	(235.832)
Отчисление	(150.357)
31 декабря 2003 года	(386.189)
Отчисление	(767.302)
<b>31 декабря 2004 года</b>	<b>(1.153.491)</b>

Резервы по гарантиям и аккредитивам учитываются в обязательствах. Движения в резервах по гарантиям и аккредитивам представлены следующим образом:

	<b>Гарантии и аккредитивы</b>
31 декабря 2002 года	—
Отчисление	(75.779)
31 декабря 2003 года	(75.779)
Отчисление	(41.858)
<b>31 декабря 2004 года</b>	<b>(117.637)</b>

(В тысячах казахстанских тенге)

**11. Налогообложение**

Состав налоговых обязательств за год, закончившийся 31 декабря, представлен следующим образом:

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Текущие расходы по подоходному налогу	-	(30.000)
Переоценка налога за предыдущий год	<b>30.000</b>	-
Отсроченные расходы по подоходному налогу	<b>(50.240)</b>	(10.593)
<b>Расходы по подоходному налогу</b>	<b>(20.240)</b>	<b>(40.593)</b>

На 31 декабря налоговые обязательства состояли из следующего:

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Отсроченные обязательства по подоходному налогу	<b>(50.240)</b>	-

Доходы Банка облагаются подоходным налогом только на территории Республики Казахстан.

Эффективная ставка по подоходному налогу отличается от установленной ставки подоходного налога. Сверка резерва по подоходному налогу, отражённого в прилагаемой финансовой отчётности, и дохода до выплаты подоходного налога, умноженного на нормативную ставку, за годы, закончившиеся 31 декабря 2004 и 2003 годов, представлена следующим образом:

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Подоходный налог, рассчитанный по нормативной ставке в 30%	<b>(919.404)</b>	(375.379)
Налоговый эффект постоянных разниц:		
Доход, необлагаемый налогом:		
Доход, связанный с получением вознаграждения по ценным бумагам	<b>907.060</b>	719.510
Доход, связанный с получением вознаграждения по инвестиционным займам	<b>405.764</b>	239.415
Курсовая разница	-	6.638
Прочее	<b>9.664</b>	1.340
Расходы, не относимые на вычеты:		
Убыток от выбытия ценных бумаг	<b>(493.314)</b>	(138.923)
Расходы, связанные с выплатой вознаграждения сверх установленных лимитов	-	(236.915)
Обесценение активов, приносящих доход	<b>(19.576)</b>	(67.841)
Курсовая разница	-	(40.156)
Налоги, помимо подоходного налога	<b>(300)</b>	(16.429)
Доходы, признанные только в налоговых целях	-	(61.710)
Прочее	<b>(9.935)</b>	(342)
Подоходный налог прошлых лет	<b>30.000</b>	-
Изменение в непризнанных налоговых активах	<b>69.801</b>	(69.801)
<b>Расходы по подоходному налогу</b>	<b>(20.240)</b>	<b>(40.593)</b>

В течение 2004 года Банк и налоговые органы завершили переоценку налога, начисленного за прошлый год, и Банк получил возврат в размере 30 миллионов тенге от налоговых органов в качестве окончательного урегулирования.

Отсроченные налоговые активы, показанные в бухгалтерских балансах на 31 декабря 2004 и 2003 годов, были рассчитаны посредством применения нормативной ставки, действовавшей на даты составления соответствующих бухгалтерских балансов, к временным разницам между налоговой базой активов и обязательств и суммами, отражёнными в финансовой отчётности.

**(В тысячах казахстанских тенге)**

На 31 декабря данные суммы представлены следующим образом:

	<b>2004</b>	<b>2003</b>
Отсроченные налоговые активы		
Корректировка справедливой стоимости по первоначальному признанию ипотечных займов	<b>15.661</b>	-
Производные финансовые инструменты	<b>8.567</b>	-
Основные средства	<b>6.546</b>	3.630
Нематериальные активы	<b>4.181</b>	1.354
Неиспользованные налоговые льготы по курсовым разницам	-	236.570
	<b>34.955</b>	241.554
Отсроченные налоговые обязательства		
Начисленные расходы	<b>(84.900)</b>	(86.977)
Амортизация корректировки справедливой стоимости	<b>(295)</b>	-
Нереализованный доход по курсовым разницам	-	(84.776)
	<b>(85.195)</b>	(171.753)
Чистые отсроченные налоговые (обязательства) активы	<b>(50.240)</b>	69.801
Непризнанные отсроченные налоговые активы	-	(69.801)
Чистые отсроченные налоговые обязательства	<b>(50.240)</b>	-

Отсроченные налоговые активы признаются в том объёме, в котором существует достаточная вероятность получения налогооблагаемого дохода в будущем периоде, в счёт которого могут быть использованы неиспользованные налоговые льготы и неиспользованные налоговые убытки.

В настоящее время в Казахстане действует ряд законов, позволяющих взимать различные налоги республиканскими и местными органами власти. Такие налоги включают в себя подоходный налог с юридических лиц, налог на добавленную стоимость, социальный налог, и т.д. Нередко имеются различные мнения относительно юридической трактовки положений, как между ведомствами, так и внутри одного ведомства, что создаёт некоторую неопределённость и конфликтные ситуации. Налоговые декларации, а также другие сферы юридического регулирования (например, вопросы таможенного и валютного контроля), находятся под контролем нескольких ведомств, которые по закону имеют право налагать существенные штрафы и пени за допущенные, по их мнению, нарушения. Подобная ситуация создает большую степень вероятности налоговых рисков в Казахстане, чем, например, в других странах с более развитыми системами налогового законодательства.

Руководство считает, что Банк проводит свою деятельность строго в соответствии с налоговым законодательством Казахстана, однако остаётся риск того, что соответствующие органы могут занять иные позиции в отношении спорных налоговых вопросов.

(В тысячах казахстанских тенге)

**12. Основные средства**

Движение по счетам основных средств представлено следующим образом:

	<i>Строящиеся здания</i>	<i>Транспорт- ные средства</i>	<i>Компьютеры</i>	<i>Прочее</i>	<i>Итого</i>
<b>Первоначальная стоимость</b>					
31 декабря 2003 года	–	25.056	48.866	67.598	141.520
Поступления	214.449	–	15.049	9.917	239.415
Выбытия	(136.802)	–	–	(444)	(137.246)
31 декабря 2004 года	<b>77.647</b>	<b>25.056</b>	<b>63.915</b>	<b>77.071</b>	<b>243.689</b>
<b>Накопленный износ</b>					
31 декабря 2003 года	–	(9.010)	(24.466)	(12.678)	(46.154)
Отчисления за год	–	(3.758)	(15.809)	(11.902)	(31.469)
Выбытия	–	–	–	107	107
31 декабря 2004 года	–	(12.768)	(40.275)	(24.473)	(77.516)
<b>Остаточная стоимость</b>					
31 декабря 2004 года	<b>77.647</b>	<b>12.288</b>	<b>23.640</b>	<b>52.598</b>	<b>166.173</b>
31 декабря 2003 года	–	16.046	24.400	54.920	95.366

В соответствии с соглашением, подписанным с государственным предприятием, Банк получил право использования офисного здания на основе доверительного управления на период в 10 лет, начиная с мая 2003 года без уплаты арендных платежей.

**13. Нематериальные активы**

Движение по счетам нематериальных активов представлено следующим образом:

	<i>Лицензии</i>	<i>Программное обеспечение</i>	<i>Итого</i>
<b>Первоначальная стоимость</b>			
31 декабря 2003 года	3.915	117.362	121.277
Поступления	2.748	6.700	9.448
31 декабря 2004 года	<b>6.663</b>	<b>124.062</b>	<b>130.725</b>
<b>Накопленная амортизация</b>			
31 декабря 2003 года	(771)	(32.402)	(33.173)
Отчисления	(1.194)	(23.538)	(24.732)
31 декабря 2004 года	<b>(1.965)</b>	<b>(55.940)</b>	<b>(57.905)</b>
<b>Остаточная стоимость</b>			
31 декабря 2004 года	<b>4.698</b>	<b>68.122</b>	<b>72.820</b>
31 декабря 2003 года	3.144	84.960	88.104

(В тысячах казахстанских тенге)

**14. Прочие активы и обязательства**

На 31 декабря прочие активы включали:

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Авансовые платежи подрядчикам	23.322	157.587
Предоплата по операционным налогам	8.291	6.328
Товарно-материальные запасы	3.536	4.667
Инвестиции	2.200	2.200
Расчёты с работниками	1.264	2.580
Прочие дебиторы	18.581	16.274
<b>Прочие активы</b>	<b>57.194</b>	<b>189.636</b>

На 31 декабря прочие обязательства включали:

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Начисленное вознаграждение и отпускное пособие работников	90.387	85.440
Доходы будущих периодов	44.716	7.559
Налоги к уплате, помимо подоходного налога	1.138	9.031
Прочие кредиторы	20.851	9.591
<b>Прочие обязательства</b>	<b>157.092</b>	<b>111.621</b>

**15. Средства Правительства Республики Казахстан**

По состоянию на 31 декабря 2004 года средства Правительства Республики Казахстан состояли из долгосрочных займов, предоставленных Банку Правительством Казахстана из государственного бюджета в ноябре 2003 года и в июле 2004 года. Ставка вознаграждения по займам составляет 0,1% годовых и подлежит оплате полугодовыми платежами – по первому займу, начиная с 25 мая 2004 года, а по второму займу, начиная с 30 января 2005 года. Суммы основного долга по займам в размере 4,3 миллиарда тенге и 4,599 миллиарда тенге подлежат выплате при наступлении срока погашения 25 ноября 2018 года и 30 июля 2019 года соответственно.

Эти кредиты выдаются Банку с целью предоставления ему средств для финансирования инвестиционных проектов в определенных приоритетных отраслях, предусмотренных в Меморандуме.

**16. Средства финансовых учреждений**

На 31 декабря средства финансовых учреждений состояли из следующего:

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Займы от синдиката банков стран, членов ОЭСР	5.208.574	-
Займы от банков стран, членов ОЭСР	1.674.857	-
Займы казахстанских банков	-	4.763.555
	<b>6.883.431</b>	<b>4.763.555</b>
За вычетом неамортизированной части стоимости эмиссии	<b>(88.529)</b>	<b>(43.003)</b>
<b>Средства финансовых учреждений</b>	<b>6.794.902</b>	<b>4.720.552</b>

Ставки вознаграждения и сроки погашения по данным займам представлены следующим образом:

	<u>2004</u>		<u>2003</u>	
	%	Срок погашения	%	Срок погашения
Займы от синдиката банков стран, членов ОЭСР	ЛИБОР+1%	2006 – 2008 ГОДЫ	-	-
Займы от банков стран, членов ОЭСР	ЛИБОР+0,55% -ЛИБОР+2%	2005 – 2010 ГОДЫ	-	-
Займы казахстанских банков	-	-	3,45% - 4,05%	2004 ГОД

(В тысячах казахстанских тенге)

**17. Средства клиентов**

На 31 декабря средства клиентов представлены следующим образом:

	<b>2004</b>	<b>2003</b>
Текущие счета	<b>304.967</b>	325.732
Сберегательные счета	<b>31.194</b>	27.557
Гарантийные депозиты	<b>27.625</b>	–
	<b>363.786</b>	<b>353.289</b>

Банк является агентом Министерства финансов Республики Казахстан и органов местной власти по обслуживанию проектов, включенных в государственные и муниципальные инвестиционные программы. Банку разрешено открывать текущие счета и принимать вклады только от тех клиентов, которые являются заемщиками Банка или клиентов Банка в соответствии с агентскими соглашениями. Выступая в качестве агента, Банк открыл беспроцентные текущие счета и сберегательные счета, приносящие вознаграждение по ставке 1% в год. Клиенты накапливают на сберегательных счетах средства для погашения транзитных кредитов, полученных от Правительства или гарантированных Правительством. Банк не несет никакого риска неплатежа по кредитам, обслуживаемым в рамках агентских соглашений. Банк, однако, должен выплачивать штраф в размере 0,1% в день за любую задержку свыше трех дней при переводе средств, полученных от заемщиков, в бюджет.

**18. Выпущенные долговые ценные бумаги**

На 31 декабря выпущенные долговые ценные бумаги представлены следующим образом:

	<b>2004</b>	<b>2003</b>
Выпущенные еврооблигации первого транша	<b>12.996.966</b>	14.347.276
Выпущенные еврооблигации второго транша	<b>12.755.671</b>	14.125.827
Выпущенные индексированные внутренние облигации	<b>2.035.876</b>	4.338.386
	<b>27.788.513</b>	<b>32.811.489</b>

Выпущенные Банком в октябре 2002 года выраженные в долларах США еврооблигации первого транша имеют ставку вознаграждения в 7,125% годовых, и срок их погашения наступает в октябре 2007 года. Еврооблигации были выпущены в рамках Программы по выпуску среднесрочных облигаций (далее по тексту – «EMTN Program»).

Выпущенные Банком в рамках EMTN Program в ноябре 2003 года выраженные в долларах США еврооблигации второго транша имеют ставку вознаграждения в 7,375% годовых, и срок их погашения наступает в ноябре 2013 года. По условиям EMTN Program, Банк обязан следовать положениям Закона и Меморандума, а также поддерживать чистые активы на уровне не менее 28.000.000 тенге и не выплачивать какие-либо дивиденды.

Выпущенные Банком в феврале 2002 года выраженные в тенге облигации, индексированные к доллару США, имеют ставку вознаграждения в размере 8,50% годовых, и срок их погашения наступает в феврале 2007 года.

Вознаграждение по выпущенным долговым ценным бумагам Банка выплачивается с полугодовой периодичностью.

Рейтинговые агентства Standard & Poor's, Moody's Investors Service и Fitch Ratings присвоили облигациям, выпущенным Банком, рейтинги BBB-, Baa3, BBB- соответственно.

(В тысячах казахстанских тенге)

**19. Уставный капитал**

На 31 декабря объявленные и полностью оплаченные простые акции, состоят из следующего:

<b>2004</b>	<b>Количество акций</b>		<b>В тысячах тенге</b>	
	<b>Объявлен- ные</b>	<b>Выпущенные и оплаченные</b>	<b>Стоимость размещения</b>	<b>Сумма</b>
Правительство Республики Казахстан (84,49%)	<b>817.026</b>	<b>817.026</b>	<b>50</b>	<b>40.851.300</b>
Местные исполнительные органы 14 областей, городов Алматы и Астана (в совокупности 15,51%)	<b>150.000</b>	<b>150.000</b>	<b>50</b>	<b>7.500.000</b>
<b>Уставный капитал</b>	<b>967.026</b>	<b>967.026</b>		<b>48.351.300</b>

  

<b>2003</b>	<b>Количество акций</b>		<b>В тысячах тенге</b>	
	<b>Объявлен- ные</b>	<b>Выпущен- ные и оплаченные</b>	<b>Стоимость размещения</b>	<b>Сумма</b>
Правительство Республики Казахстан (80,1%)	<b>604.000</b>	<b>604.000</b>	<b>50</b>	<b>30.200.000</b>
Местные исполнительные органы 14 областей, городов Алматы и Астана (в совокупности 19,9%)	<b>150.000</b>	<b>150.000</b>	<b>50</b>	<b>7.500.000</b>
<b>Уставный капитал</b>	<b>754.000</b>	<b>754.000</b>		<b>37.700.000</b>

Изменение в простых акциях в течение 2004 и 2003 годов представлено следующим образом:

	Правительство		Местные исполнительные органы		Итого	
	Количество акций	Сумма в тысячах тенге	Количество акций	Сумма в тысячах тенге	Количество акций	Сумма в тысячах тенге
<b>31 декабря 2002 года</b>	<b>450.000</b>	<b>22.500.000</b>	<b>150.000</b>	<b>7.500.000</b>	<b>600.000</b>	<b>30.000.000</b>
Внесено в тенге	<b>154.000</b>	<b>7.700.000</b>	—	—	<b>154.000</b>	<b>7.700.000</b>
<b>31 декабря 2003 года</b>	<b>604.000</b>	<b>30.200.000</b>	<b>150.000</b>	<b>7.500.000</b>	<b>754.000</b>	<b>37.700.000</b>
Внесено в тенге	<b>213.026</b>	<b>10.651.300</b>	—	—	<b>213.026</b>	<b>10.651.300</b>
<b>31 декабря 2004 года</b>	<b>817.026</b>	<b>40.851.300</b>	<b>150.000</b>	<b>7.500.000</b>	<b>967.026</b>	<b>48.351.300</b>

Все акции имеют стоимость размещения 50 тысяч тенге каждая. На 31 декабря 2004 и 2003 годов все акции были выпущены, полностью оплачены в тенге и размещены.

Закон Республики Казахстан «О Республиканском Бюджете» на 2005 год от 2 декабря 2004 года № 3-III, предусматривает размещение Правительством 10.000.000 тенге в 2005 году с целью увеличения уставного капитала Банка.

**Резервный капитал**

В соответствии с Законом чистый доход не может быть распределён и переводится в резервный капитал ежегодно после утверждения годовой финансовой отчётности на собрании акционеров. Резервный капитал не подлежит распределению. В 2004 году чистый доход в 1.210.669 тенге был переведён в резервный капитал (в 2003 году – 2.036.803 тенге).

(В тысячах казахстанских тенге)

**20. Финансовые и условные обязательства****Текущая экономическая ситуация**

Экономика Республики Казахстан имеет рыночной статус с октября 2001 года, хотя присутствовали определённые характеристики, присущие экономике переходного периода. В прошлом эти характеристики включали отсутствие ликвидности на рынках капитала и существование валютного контроля, что приводило к отсутствию ликвидности национальной валюты за пределами Казахстана. На продолжающийся успех и стабильность казахстанской экономики будут оказывать существенное влияние действия Правительства Республики Казахстан в отношении реформ государственного регулирования, юридических и экономических реформ.

Существует вероятность того, что в обозримом будущем эти риски и их последствия могут оказать некоторое влияние на Банк. Дальнейшее развитие ситуации будет влиять на результаты Банка, восстанавливаемость его активов и способность Банка обслуживать или погашать свои обязательства по мере наступления срока их погашения.

**Юридические вопросы**

В ходе обычной деятельности Банк может быть объектом судебных разбирательств и претензий. По состоянию на 31 декабря 2004 года не было судебных разбирательств и/или исков, которые могли бы оказать отрицательное влияние на финансовое положение Банка. Не ожидается возникновение таких исков и разбирательств.

**Финансовые и условные обязательства**

На 31 декабря финансовые и условные обязательства Банка включали следующее:

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Обязательства по выдаче займов	10.081.175	5.717.921
Выпущенные аккредитивы	6.051.499	1.410.748
Выданные гарантии	843.700	2.378.188
Итого	<u>16.976.374</u>	<u>9.506.857</u>
Минус – Резервы	(117.637)	(75.779)
Минус обеспечение в виде денег	(22.447)	–
<b>Финансовые и условные обязательства</b>	<u><u>16.836.290</u></u>	<u><u>9.431.078</u></u>

Банк запрашивает обеспечение под кредитные финансовые инструменты. Обеспечением могут являться вклады в других банках, государственные ценные бумаги, гарантии банков и прочее.

По состоянию на 31 декабря 2004 года Банк имеет обязательства по выдаче займов перед четырнадцатью потенциальными заёмщиками (31 декабря 2003 года – перед девятью), аккредитивы были выданы четырём клиентам (31 декабря 2003 года – трём клиентам) и гарантия была выдана одному клиенту (31 декабря 2003 года – двум клиентам).

**21. Доходы за минусом расходов по производным финансовым инструментам**

Доходы за минусом расходов по производным финансовым инструментам за годы, закончившиеся 31 декабря, представлены следующим образом:

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Доход от изменений справедливой стоимости по производным финансовым инструментам	6.622	4.467
Убыток от выбытия производных финансовых инструментов	(34.187)	(138.470)
	<u><u>(27.565)</u></u>	<u><u>(134.003)</u></u>

*(В тысячах казахстанских тенге)***22. Доходы за минусом расходов по ценным бумагам годным для продажи**

Доходы за минусом расходов по годным для продажи ценным бумагам за годы, закончившиеся 31 декабря, представлены следующим образом:

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Реализованный доход от изменения справедливой стоимости годных для продажи ценных бумаг	<b>1.487.233</b>	41.139
Нереализованный убыток от изменения справедливой стоимости годных для продажи ценных бумаг	<b>(951.789)</b>	(179.135)
	<b><u>535.444</u></b>	<b><u>(137.996)</u></b>

**23. Зарплата и выплаты работникам**

Зарплата и выплаты работникам за годы, закончившиеся 31 декабря, включают в себя следующее:

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Зарплата	<b>(429.613)</b>	(221.123)
Начисленное вознаграждение и отпускное пособие работников	<b>(90.387)</b>	(85.440)
Социальный налог	<b>(58.715)</b>	(43.853)
<b>Зарплата и выплаты работникам</b>	<b><u>(578.715)</u></b>	<b><u>(350.416)</u></b>

**24. Административные и операционные расходы**

Административные и операционные расходы за годы, закончившиеся 31 декабря, представлены следующим образом:

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Расходы по услугам связи	<b>(39.073)</b>	(23.433)
Расходы на профессиональные услуги	<b>(31.109)</b>	(27.890)
Командировочные расходы	<b>(25.935)</b>	(13.101)
Расходы на коммунальные услуги	<b>(25.749)</b>	(20.554)
Представительские расходы	<b>(10.894)</b>	(1.721)
Расходы на персонал	<b>(9.249)</b>	(1.371)
Расходы на обслуживание программного обеспечения	<b>(7.109)</b>	(6.317)
Расходы по аренде	<b>(4.923)</b>	(54.776)
Расходы по рекламе	<b>(4.627)</b>	(7.514)
Транспортные расходы	<b>(3.708)</b>	(2.631)
Расходы на канцелярские товары	<b>(2.765)</b>	(2.326)
Прочие	<b>(21.372)</b>	(19.988)
	<b><u>(186.513)</u></b>	<b><u>(181.622)</u></b>

*(В тысячах казахстанских тенге)*

## **25. Политика по управлению рисками**

Управление рисками имеет решающее значение в банковской сфере и является одним из основных элементов в операциях Банка. Основными рисками, присущими деятельности Банка, являются кредитные риски и риски, связанные с ликвидностью, изменениями рыночных ставок вознаграждения и обменных курсов валют. Ниже приведено описание политики Банка в отношении управления данными рисками.

### **Кредитный риск**

Банк подвержен кредитному риску, который представляет собой риск неплаты контрагентом причитающихся сумм в полном объеме и в установленные сроки. Банк управляет кредитным риском посредством ограничения размера риска на одного контрагента, по отраслевым сегментам и географическому расположению. Лимиты по отраслевым сегментам и географическому расположению устанавливаются Советом Директоров. В соответствии с Законом Банк привлекает обеспечение в виде высоколиквидных активов для большинства выдаваемых им займов. Такие риски отслеживаются на регулярной основе и предусматривают периодическую оценку и анализ реализации проектов, финансового состояния клиентов и их гарантов, а также состояние их обязательств перед третьими лицами и состояние залогового имущества.

Уровень риска по отдельным заемщикам также ограничивается за счет дополнительных лимитов, покрывающих риски по балансовым и внебалансовым обязательствам, которые определяются Кредитным Комитетом в соответствии с внутренней кредитной политикой. Максимальный кредитный риск (без учета справедливой стоимости обеспечения) в случае неспособности контрагентов выполнить свои обязательства по финансовым инструментам, эквивалентен балансовой стоимости финансовых активов, отраженных в прилагаемой финансовой отчетности и соответствующих примечаниях.

Управление данным риском осуществляется путем регулярного анализа способности существующих и потенциальных заемщиков удовлетворить обязательства по выплате вознаграждения и основного долга и путем изменения лимитов по кредитованию, когда это необходимо. Требование Банком залогов, корпоративных либо персональных гарантий также позволяет частично управлять кредитным риском.

В процессе принятия потенциального контрагента Комитет по управлению активами и пассивами (АЛКО) оценивает соответствие показателей контра партнеров, таких как коммерческие банки (резиденты и нерезиденты) и организации, осуществляющие отдельные виды банковских операций, перечню базовых требований, установленных для контра партнеров. АЛКО ежемесячно определяет лимиты по прямым и внебалансовым обязательствам данных организаций.

(В тысячах казахстанских тенге)

**Концентрация активов и обязательств**

Ниже представлено географическое распределение финансовых активов и обязательств:

	2004			2003		
	Казахстан	ОЭСР	Итого	Казахстан	ОЭСР	Итого
<b>Активы</b>						
Деньги и их эквиваленты	2.025.296	32.064	2.057.360	5.010.064	1.277	5.011.341
Средства в финансовых учреждениях	4.582.083	–	4.582.083	9.972.294	–	9.972.294
Суммы к получению по соглашениям обратного Рено	–	–	–	128.006	–	128.006
Производные финансовые активы	8.790	–	8.790	4.467	–	4.467
Инвестиционные ценные бумаги:						
-годные для продажи	60.637.166	–	60.637.166	42.195.212	–	42.195.212
-удерживаемые до погашения	3.466.395	–	3.466.395	7.098.934	–	7.098.934
Займы клиентам	28.574.224	–	28.574.224	19.310.848	–	19.310.848
Прочие активы	53.658	–	53.658	184.969	–	184.969
	<b>99.347.612</b>	<b>32.064</b>	<b>99.379.676</b>	<b>83.904.794</b>	<b>1.277</b>	<b>83.906.071</b>
<b>Обязательства</b>						
Средства Правительства РК	8.901.334	–	8.901.334	4.300.406	–	4.300.406
Средства финансовых учреждений	–	6.794.902	6.794.902	4.720.552	–	4.720.552
Средства клиентов	341.339	22.447	363.786	353.289	–	353.289
Выпущенные долговые ценные бумаги	2.035.876	25.752.637	27.788.513	4.338.386	28.473.103	32.811.489
Налоговые обязательства	50.240	–	50.240	–	–	–
Производные финансовые обязательства	–	31.888	31.888	–	–	–
Прочие обязательства	157.033	59	157.092	111.621	–	111.621
	<b>11.485.822</b>	<b>32.601.933</b>	<b>44.087.755</b>	<b>13.824.254</b>	<b>28.473.103</b>	<b>42.297.357</b>
Нетто – позиция	<b>87.861.790</b>	<b>(32.569.869)</b>	<b>55.291.921</b>	<b>70.080.540</b>	<b>(28.471.826)</b>	<b>41.608.714</b>

Таблицы, приведенные выше, не включают неденежные активы и обязательства, такие как основные средства, нематериальные активы, товарно-материальные запасы и резервы на обесценение.

**Рыночный риск**

Банк также подвержен влиянию рыночных рисков, связанных с наличием открытых позиций по ставкам вознаграждения и валютам, подверженным общим и специфическим колебаниям рынка. Банк осуществляет управление рыночным риском путем периодической оценки потенциальных убытков в результате негативных изменений конъюнктуры рынка, а также установления и поддержания адекватных ограничений на величину допустимых убытков и требований в отношении нормы прибыли и залогового обеспечения.

ААКО применяет методику **VaR** для периодической оценки рыночного риска инвестиционного портфеля ценных бумаг Банка. Согласно Стратегии по управлению инвестиционным портфелем Банка, лимит на размер **VaR** по отдельному инструменту не должен превышать **10%** от стоимости инструмента в день, и согласно Политике по управлению банковскими рисками размер **VaR** по всему портфелю ценных бумаг не должен превышать **3%** от величины собственного капитала Банка. Отчет по соответствию лимитов формируется на ежемесячной основе. По состоянию на **31 декабря 2004** года **VaR** портфеля был в пределах, установленных политикой Банка.

(В тысячах казахстанских тенге)

**Валютный риск**

Банк подвергается влиянию колебаний курсов иностранных валют, которые оказывают воздействие на его финансовое положение и движение денег. ААКО устанавливает лимиты на уровень риска по валютам (в основном для доллара США), которые подлежат ежедневному мониторингу в соответствии с «Политикой по управлению активами и пассивами», утвержденной Советом Директоров. Данные лимиты также соответствуют минимальным нормам НБРК. Ниже представлены данные об уровне валютного риска для Банка:

	2004			2003		
	Тенге	Свободно конвертируемые валюты	Итого	Тенге	Свободно конвертируемые валюты	Итого
<b>Активы</b>						
Деньги и их эквиваленты	1.834.269	223.091	2.057.360	2.958.186	2.053.155	5.011.341
Средства в финансовых учреждениях	4.581.693	390	4.582.083	3.455.850	6.516.444	9.972.294
Суммы к получению по соглашениям обратного РЕПО	–	–	–	128.006	–	128.006
Производные финансовые активы	8.790	–	8.790	4.467	–	4.467
Инвестиционные ценные бумаги:						
-годные для продажи	59.987.147	650.019	60.637.166	39.965.558	2.229.654	42.195.212
-удерживаемые до погашения	3.466.395	–	3.466.395	5.537.158	1.561.776	7.098.934
Займы клиентам	84.064	28.490.160	28.574.224	–	19.310.848	19.310.848
Прочие активы	44.678	8.980	53.658	180.262	4.707	184.969
	<b>70.007.036</b>	<b>29.372.640</b>	<b>99.379.676</b>	<b>52.229.487</b>	<b>31.676.584</b>	<b>83.906.071</b>
<b>Обязательства</b>						
Средства Правительства РК	8.901.334	–	8.901.334	4.300.406	–	4.300.406
Средства финансовых учреждений	–	6.794.902	6.794.902	–	4.720.552	4.720.552
Средства клиентов	956	362.830	363.786	18	353.271	353.289
Выпущенные долговые ценные бумаги	2.035.876	25.752.637	27.788.513	4.338.386	28.473.103	32.811.489
Налоговые обязательства	50.240	–	50.240	–	–	–
Производные финансовые обязательства	–	31.888	31.888	–	–	–
Прочие обязательства	121.800	35.292	157.092	108.639	2.982	111.621
	<b>11.110.206</b>	<b>32.977.549</b>	<b>44.087.755</b>	<b>8.747.449</b>	<b>33.549.908</b>	<b>42.297.357</b>
Балансовая позиция, нетто	<b>58.896.830</b>	<b>(3.604.909)</b>	<b>55.291.921</b>	<b>43.482.038</b>	<b>(1.873.324)</b>	<b>41.608.714</b>
Забалансовая позиция, нетто	–	16.836.290	16.836.290	–	9.431.078	9.431.078

Таблицы, приведенные выше, не включают неденежные активы и обязательства, такие как основные средства, нематериальные активы, товарно-материальные запасы и резервы на обесценение. Свободно конвертируемые валюты преимущественно представлены долларами США, но также включают в себя валюты других стран ОЭСР.

Указанные выше активы и обязательства, выраженные в тенге, включают активы и обязательства, которые индексируются к долларам США и пересчитаны на основе рыночных курсов обмена на 31 декабря 2004 и 2003 годов, для того, чтобы отразить влияние любого изменения тенге по отношению к доллару США. По состоянию на 31 декабря 2004 и 2003 годов такие активы составляли 4.925.049 тенге и 2.329.736 тенге соответственно, а обязательства составляли 2.035.876 тенге и 4.338.386 тенге соответственно.

*(В тысячах казахстанских тенге)***Риск, связанный со ставками вознаграждения**

Риск, связанный с изменением ставок вознаграждения, возникает вследствие возможности изменения стоимости финансовых инструментов под влиянием изменений ставок вознаграждения.

Банк, в соответствии с Законом Республики Казахстан «О Банке Развития Казахстана», устанавливает величину ставки вознаграждения по займам своим заемщикам, которая исчисляется с учетом средней стоимости заемных средств и операционных расходов Банка. Максимальная маржа Банка не может превышать 4% к средневзвешенной стоимости, рассчитанной как средневзвешенная стоимость всех займов на дату предоставления займа с применением методики **VaR**.

Банк подвергается риску, связанному со ставками вознаграждения, в результате несоответствия или расхождений в суммах активов или обязательств и внебалансовых инструментов, которые подлежат погашению или переоценке в указанный период. Банк управляет данным риском путем приведения в соответствие переоценки активов и обязательств с помощью политики управления рисками.

По состоянию на 31 декабря процентные ставки по валютам и сопоставимым рыночным ставкам по денежным финансовым инструментам, приносящим вознаграждение, были следующими:

	<b>2004</b>		<b>2003</b>	
	<b>KZT</b>	<b>Свободно конвертируемые валюты</b>	<b>KZT</b>	<b>Свободно конвертируемые валюты</b>
Депозит в НБРК	-	-	3.00%-3.50%	-
Средства в других финансовых учреждениях	6.50%-9.20%	-	5.50%-9.00%	4.50%-9.50%
Средства к получению в соответствии с договорами обратного РЕПО	-	-	0.90%-2.50%	-
Инвестиционные ценные бумаги:				
-годные для продажи	2.92%-11.00%	9.60%-12.00%	5.68%-11.00%	8.50%-11.50%
-удерживаемые до погашения	6.00%-9.20%	-	3.85%-15.70%	9.50%-13.63%
Займы клиентам	-	7.00%-11.75%	-	7.00%-11.75%
Средства Правительства Казахстана	0.10%	-	0.10%	-
Средства других кредитных учреждений	-	2.97%-4.23%	-	3.45%-4.05%
Средства клиентов	-	1%	-	1%
Долговые ценные бумаги выпущенные	8.50%	7.125%-7.375%	8.50%	7.125%-7.375%

Банк отслеживает колебания ставок вознаграждения и, согласно договорам, имеет право менять ставку вознаграждения по долгосрочным займам клиентам в ответ на изменение ситуации на рынке. Соответственно, Банк не считает, что он подвергается значительному риску, связанному с изменениями ставок вознаграждения или соответствующему риску выбытия денег.

**Риск ликвидности**

Риск ликвидности связан с необходимостью наличия средств, достаточных для выдачи средств с клиентских счетов и выполнения обязательств по прочим финансовым инструментам по мере наступления сроков выплат. Для управления ликвидным риском Банк на ежедневной основе отслеживает ожидаемые параметры движения средств по клиентским и банковским операциям в рамках общего процесса управления активами и обязательствами.

Перевод с оригинала на английском языке

АО «Банк Развития Казахстана»

Финансовая отчетность за 2004 год

(В тысячах казахстанских тенге)

В таблице ниже представлен анализ активов и обязательств Банка по договорным срокам погашения с даты составления бухгалтерского баланса.

	2004						Итого
	До востребования	До 1 месяца	1-3 месяца	3 месяца – 1 год	1-5 лет	Свыше 5 лет	
<b>Активы</b>							
Деньги и их эквиваленты	284.832	254.309	1.518.219	-	-	-	2.057.360
Средства в финансовых учреждениях	-	945.967	2.365.670	1.270.056	390	-	4.582.083
Производные финансовые активы	8.790	-	-	-	-	-	8.790
Инвестиционные ценные бумаги:							
- годные для продажи	-	1.487.262	3.022.602	12.804.700	26.881.334	16.441.268	60.637.166
- удерживаемые до погашения	-	12.008	-	1.890.318	1.564.069	-	3.466.395
Займы клиентам, нетто	-	146.234	879.208	7.927.664	14.596.376	5.024.742	28.574.224
Прочие активы	-	18.207	24.229	9.022	2.200	-	53.658
	<b>293.622</b>	<b>2.863.987</b>	<b>7.809.928</b>	<b>23.901.760</b>	<b>43.044.369</b>	<b>21.466.010</b>	<b>99.379.676</b>
<b>Обязательства</b>							
Средства Правительства РК	-	1.916	-	418	-	8.899.000	8.901.334
Средства финансовых учреждений	-	-	-	644.727	5.817.737	332.438	6.794.902
Средства клиентов	336.161	-	-	-	27.625	-	363.786
Выпущенные долговые ценные бумаги	-	-	63.600	333.667	14.712.195	12.679.051	27.788.513
Налоговые обязательства	-	-	-	-	50.240	-	50.240
Производные финансовые обязательства	31.888	-	-	-	-	-	31.888
Прочие обязательства	-	13.475	47.244	96.373	-	-	157.092
	<b>368.049</b>	<b>15.391</b>	<b>110.844</b>	<b>1.075.185</b>	<b>20.607.797</b>	<b>21.910.489</b>	<b>44.087.755</b>
Нетто- позиция	<b>(74.427)</b>	<b>2.848.596</b>	<b>7.699.084</b>	<b>22.826.575</b>	<b>22.436.572</b>	<b>(444.479)</b>	<b>55.291.921</b>
Накопленная разница	<b>(74.427)</b>	<b>2.774.169</b>	<b>10.473.253</b>	<b>33.299.828</b>	<b>55.736.400</b>	<b>55.291.921</b>	

(В тысячах казахстанских тенге)

	2003						Итого
	До востре- бования	До 1 месяца	1-3 месяца	3 месяца – 1 год	1-5 лет	Свыше 5 лет	
<b>Активы</b>							
Деньги и их эквиваленты	29.018	443.570	4.538.753	–	–	–	5.011.341
Средства в финансовых учреждениях		952.449	2.069.711	6.949.669	465	–	9.972.294
Суммы к получению по соглашениям обратного Репо	–	128.006	–	–	–	–	128.006
Производные финансовые активы	4.467	–	–	–	–	–	4.467
Инвестиционные ценные бумаги:							
-годные для продажи	–	–	1.303.084	12.013.230	16.292.497	12.586.401	42.195.212
-удерживаемые до погашения	–	–	43.907	3.313.353	3.741.674	–	7.098.934
Займы клиентам, брутто	–	155.650	411.377	3.439.359	13.452.264	1.852.198	19.310.848
Налоговые активы	–	–	–	–	–	–	–
Прочие активы	2.431	12.444	6.104	161.790	–	2.200	184.969
	<b>35.916</b>	<b>1.692.119</b>	<b>8.372.936</b>	<b>25.877.401</b>	<b>33.486.900</b>	<b>14.440.799</b>	<b>83.906.071</b>
<b>Обязательства</b>							
Средства Правительства РК	–	–	–	406	–	4.300.000	4.300.406
Средства финансовых учреждений	–	3.970.809	749.743	–	–	–	4.720.552
Средства клиентов	325.732	27.557	–	–	–	–	353.289
Выпущенные долговые ценные бумаги	–	–	–	506.297	18.321.182	13.984.010	32.811.489
Прочие обязательства	–	12.667	2.509	96.445	–	–	111.621
	<b>325.732</b>	<b>4.011.033</b>	<b>752.252</b>	<b>603.148</b>	<b>18.321.182</b>	<b>18.284.010</b>	<b>42.297.357</b>
Нетто – позиция	<b>(289.816)</b>	<b>(2.318.914)</b>	<b>7.620.684</b>	<b>25.274.253</b>	<b>15.165.718</b>	<b>(3.843.211)</b>	<b>41.608.714</b>
Накопленная разница	<b>(289.816)</b>	<b>(2.608.730)</b>	<b>5.011.954</b>	<b>30.286.207</b>	<b>45.451.925</b>	<b>41.608.714</b>	

Таблицы, приведённые выше, не включают неденежные активы и обязательства, такие как основные средства, нематериальные активы, товарно-материальные запасы и резервы на обесценение.

Способность Банка погашать свои обязательства зависит от его способности реализовывать активы на эквивалентную сумму в течение того же периода времени. На 31 декабря 2003 года, имеется значительный дефицит в периоде менее одного месяца, возникший в результате существенной концентрации задолженности перед другими финансовыми учреждениями. В течение 2004 года Банк продал некоторые существующие займы для разрешения своих краткосрочных требований ликвидности.

На казахстанском рынке распространена практика выдачи краткосрочных займов с последующим продлением срока их погашения, поэтому фактические сроки погашения активов могут отличаться от сроков, указанных в таблице выше. Кроме этого, анализ разниц в сроках погашения не отражает исторической стабильности текущих счетов, ликвидация которых традиционно происходила в течение более длительного периода, чем указано в таблице выше. Эти остатки включены в приведённые выше таблицы в суммы активов и обязательств, имеющие сроки погашения до одного месяца.

(В тысячах казахстанских тенге)

**26. Справедливая стоимость финансовых инструментов**

Следующее раскрытие расчётной справедливой стоимости финансовых инструментов сделано в соответствии с требованиями МСФО 32 «Финансовые инструменты: Раскрытие и представление». Справедливая стоимость определяется как сумма, по которой инструмент может быть обменян между осведомлёнными сторонами на коммерческих условиях, за исключением ситуаций с вынужденной реализацией или реализацией при ликвидации. Так как для большинства финансовых инструментов Банка отсутствуют развитые рынки, при оценке справедливой стоимости необходимо использовать допущения на основе текущих экономических условий и конкретных рисков, присущих инструменту. Оценки, представленные здесь, не обязательно являются показателями сумм, которые Банк может получить на рынке от реализации всех вложений в этот инструмент.

Следующие методы и допущения используются Банком для оценки справедливой стоимости данных финансовых инструментов:

**Займы клиентам**

Оценка была осуществлена посредством дисконтирования запланированного будущего движения денег по отдельным займам по расчётным срокам погашения с использованием рыночных ставок на конец года.

**Инвестиционные ценные бумаги, удерживаемые до погашения**

Справедливая стоимость инвестиционных ценных бумаг, удерживаемых до погашения, была рассчитана с использованием рыночных ставок вознаграждения.

**Выпущенные долговые ценные бумаги**

Справедливая стоимость выпущенных долговых ценных бумаг была рассчитана с использованием рыночных ставок вознаграждения.

В следующей таблице обобщены балансовая стоимость и справедливая стоимость тех финансовых активов и обязательств, которые не представлены в бухгалтерском балансе Банка по справедливой стоимости.

	<b>2004</b>		<b>2003</b>	
	<b>Балансовая стоимость</b>	<b>Справедливая стоимость</b>	<b>Балансовая стоимость</b>	<b>Справедливая стоимость</b>
<b>Финансовые денежные активы</b>				
Займы клиентам, нетто	<b>28.574.224</b>	<b>29.547.143</b>	19.310.848	19.638.175
Инвестиционные ценные бумаги, удерживаемые до погашения	<b>3.466.395</b>	<b>3.392.249</b>	7.098.934	7.265.342
<b>Финансовые денежные обязательства</b>				
Выпущенные долговые ценные бумаги	<b>27.788.513</b>	<b>29.613.455</b>	32.811.489	34.420.024

**27. Достаточность капитала**

НБРК предписывает банкам поддерживать коэффициент достаточности капитала в размере 12% от активов, взвешенных с учётом риска. На 31 декабря 2004 и 2003 годов этот коэффициент достаточности капитала Банка превышал нормативный минимум.

В соответствии с Меморандумом соотношение условных обязательств к собственному капиталу не должно превышать лимит 2 к 1, соотношение прямых обязательств к собственному капиталу не должно превышать лимит 4 к 1. На 31 декабря 2004 и 2003 годов Банк соблюдал эти лимиты.